THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

79 SATURDAY, OCTOBER 16, 1965 Toronto, Ont.

Year-Old . . . .

J.C. Sentenced To Jail
or Child Maltreatment

Calgary J.C. man and woman have each been
ars in jail on a charge of wounding with intent
ire in the maltreatment of the woman's five-

was imposed by Chief Justice C. C. McLaurin
Court on Keith Kawase and Joanne Wagner.
examined the boy after he was taken into the
orkers said he had second degree burns on his
hand, left forearm and forehead.
urns were found on his left arm, biceps and
between his fingers.

The doctor testified that Dale's head was burnt and his left arm fractured. There were burns on the right thigh. The left buttock was severly scratched.

Dale, fully recovered from the injuries, is a government ward.

Mrs. Margaret Pellady, a boarder in the Kawase home in southeast Calgary, testified that on the night of March 20 she returned home with the couple after drinking beer. The baby sitter told Joanne that "Dale had drunk a glass of milk."

"When she heard this, Joanne picked him up off the couch, opened the basement door and threw him downstairs."

Earlier that day, she said she had found Dale on his back strapped on a table in the basement with bricks tied on his arms with nylon stockings.

panese
spected
uggling

— A movie
questioned by
icion of smug-
50 rounds of
Japan from

d the actress
Hojo, 22, who
pistol and am-
e visited Ha-
3.

ed Hawaii as
Toei movie
part in a film

d to have told
was presented
d 50 rounds of
Toei fan club

o accompanied
d earlier been
n of pistols and
al posession of

Que. Urged To Show Interest In Other Groups: Ethnic Press

TORONTO. — No particular effort has been made by French-Canadians to understand ethnic groups and their objectives, an Ontario-Quebec Newspaper Editor's Seminar was told this week.

The remark was made in a press release issued by Charles Dojak, president of the Canada Ethnic Press Federation. The New Canadian's Japanese section editor, Ken Mori is a director of this organization.

This press release was sent to Toronto via a very special messenger—Premier Jean Lesage of Quebec.

Lesage given the press release by Dojak in Winnipeg—distributed copies at the newspaper seminar on Tuesday.

Representing nearly 100 publications in various languages, the federation suggested a committee of its members select articles representing ethnic thinking and send them for translation and distribution through a central Quebec agency.

The federation would also appreciate French-language articles for publication in ethnic news papers.

Two Year Prison For $2.00 Robbery Of Nisei Clerk

VANCOUVER, B.C.—A 54-year-old thief, Stanley MacKenzie Dewar was sentenced recently to two years in prison for a $2. robbery of a Japanese Canadian clerk.

Dewar pleaded guilty to robbing grocery store employee, Emiko Yamazaki at knife-point. She gave him the $2. after he had entered Glen Grocery and threatened her with the knife.

Dewar received a concurrent term of two years after pleading guilty to attempted robbery at another grocery store.

U.S. Nisei Faces Airline Bomb Charges

LOS ANGELES. — A 47-year-old Nisei ex-shipping clerk faces a $5000 fine and five years imprisonment on a Federal charge of threatening to bomb an airplane.

Robert Yukuta Kobayashi of Los Angeles appeared for arraignment before a U.S. Commissioner recently on the charge, giving no reason for his alleged action. He was arrested by FBI agents.

The agents gave this account:

The Honolulu-bound plane was 3½ hours out of Los Angeles when the pilot was notified by radio there might be a bomb aboard. The plane was past the point of no return.

Passengers on the plane, Pan-American Airways flight 825, were asked: Did anyone pay you to carry a package aboard this plane?

All replied "No," and the plane landed safely. A search failed to reveal a bomb.

Agents said Kobayashi had made the telephone call, saying he had paid someone to carry a package containing the bomb aboard the plane.

POW Camp Guard Tells Of American Nisei Kindness

g letter by Suisei Matsui, well known in the
cles of Japan, appeared in the L. A. Pacific Citizen
of the activities of some of the Nisei in Japan
— especially, of Tamotsu Murayama, former San
perman.

* * *

TOKYO.

that the Pacific Citizen and other Nisei papers
story on "Meatball" Kawakita, in connection with
oduction.
been many "bad" stories about war time activ-
Japan.
form you about a certain Nisei, who worked with
y American POW's. He was Tamotsu Murayama
isco. He worked with me at the Bunka Camp

ound to buy already-scarce vitamin pills for
s whose health was bad. Of course, we bought
cket money.
Wilson was suffering terribly from malaria fever,
him to a hospital for treatment.
en a POW in New Guinea. His physical condition
ayama thought he was going to die if no medical
ven.
n got well, but Murayama was called to the
darmarie) headquarters for questioning.
explained that he took a prisoner to a hospital
t as he could not stand the suffering of the POW

was called "a spy for America" and he was beaten
ont teeth were knocked out.
Kalbleish was going to be executed for his re-
te with Japan's war efforts.
approached Lt. Gen. Prince Lee and other supreme
nbers and he appealed for Capt. Kalbleish's life by
eneva Conference.
was able to rescue him.
anged a mass for the Catholic POW's at the Camp
Doi, who gladly accepted to conduct a religious
r, it was suddenly forbidden on the very morning

and "Tokyo Rose" and other unfortunate cases
blished with some accusing terms to Nisei in Japan.

I want you to know there are some Nisei like Murayama who were courageous enough to stand for justice in spite of such difficult circumstances.

I know that Nisei Murayama carried on his duties knowing he risked his life, because he felt it was right.

He felt that POW's, who were helpless and suffering, should be given proper attention.

We never spoke about war-time deeds, but I want to tell you that Murayama, one of your Nisei members, bravely helped the POW's.

Perhaps I should stay silent, but I have to tell you for the benefit of all Nisei because so many bad publicity stories have come out in the past.

I am very proud of having such a Nisei friend as Tamotsu Murayama.

Suisei Matsui

TJCCA Drive Totals $1,336

TORONTO. — Work nights for the 1965 Membership Drive have been concluded and chairman George Takahashi reported that the fees and donations totalled $1,336.00. However, preparations for the next Drive will soon be underway. A report was heard on the recent banquet for his highness Prince Mikasa of Japan, and it was felt by those who worked on the joint committee that many valuable lessons had been gained by this experience.

Among the many activities in public relations, inter-ethnic programmes were mentioned at the September 28th panel discussion on "Discrimination Pattern in Toronto" presented by the Committee for Social Action and Community Relations. The Canada Centennial Council meeting at the Royal York, and the luncheon on October 5th, of the Japan-Canada Trade Council were attended by JCCA representatives. Commencing on October 25th, a United Nations Week will be held at Yorkdale Plaza, with the Community Folk Arts Council participating on the Friday evening. This will include a presentation by the Sakura-kai dancers. In commemoration of the recent 15th Anniversary celebration of the Kotobuki-kai (the senior citizens' group), the local chapter moved that a donation be made in the amount of $10.00.

P.A.

Soviet Union Asks Japanese Help In Developing Siberia

TOKYO. — The Soviet Union recently asked and was promised Japanese government and business assistence in developing Siberia.

Soviet ambassador to Japan Vladimir Vinogradov called on Japanese Prime Minister Eisaku Sato to convey his government's request.

Vinogradov also gave Sato an oral invitation to visit Russia.

Sato, in a 90-minute talk, reportedly told the Russian ambassador Japan is willing to assist in the planned Soviet project and promised to work out definite plans on the ministerial level.

Sato said Japan has sufficient industrial power to help expand Siberian development.

Industrial circles have already shown their interest, he told the Russian ambassador.

The Japanese Prime Minister at the same time, asked the Soviet Union to expedite talks on aviation and the Russo-Japanese consular treaty.

Japan is negotiating with the Soviet authorities for the opening of a Tokyo-Moscow air route over Siberia.

On the invitation to Russia, Sato expressed willingness but declined to name a date.

Japanese Wages Highest In Decade

TOKYO. — Reflecting Japan's prosperity, wages last year climbed to the highest point in a decade.

A survey revealed worker's wages were up 11.7 percent over the previous year and family spending was about 10 percent higher. Price hikes were felt generally and food costs went up

(Cont. on Page 8)

The Canada Pension Plan

カナダ恩給計畫について

この計畫には次の恩典があります

あなたが引退するときのペンション

あなたが不能者になつた場合　あなたとあなたの子供さんに對する恩典

未亡人や男ヤモメ及びその子供への恩典

あなたの死後　その遺族に對する一時金支拂い

全面的な引退ペンションは一九七六年から支拂われます。それまでは一九六七年から相當額のペンションが支拂われます。遺族への手當は一九六八年から　不能者手當は一九七〇年から受取れます。

これだけ掛金すればよろしい

あなたが年齢十八歳から七十歳までの者で働いており　年收六百ドルから五千ドルまでとすれば　一・八%を掛けることです。あなたが給料を受け取るさい　雇主からそれだけ分差引かれます。雇主はあなたの支拂い額と同額を支拂つてくれます。

もし　あなたが自己經營者であり　年齢十八歳から七十歳までの者で　年に最低八百ドルの利益があり　あなたの年收が六百ドルから五千ドルとすれば　その三・六%を支拂うことになります。

働いている者の掛金は一九六六年一月から開始されます。もし自己經營者であれば一九六六年の掛金は四十ドルないしそれ以下で一九六七年四月三十日以前に全額を支拂わねばなりません。もし掛金が一九六六年において四十ドルを超過する場合は　インカム・タキス支拂いと同樣分割支拂いを行うべきです。

老年恩給の變更

老人恩給法(老齢保障恩給)は　カナダ恩給計画のほかに支拂われるものであります。今後數年にわたり一カ月七十五ドルの老年ペンションは　七十歳から六十五歳に引下げられて與えられます。一九六六年一月から六十九歳　一九六七年から六十八歳　一九六八年から六十七歳　一九六九年から六十六歳　そして一九七〇年以後は六十五歳の者に與えられます。

Issued by
authority of the Minister of
National Health and Welfare, Canada,
The Honourable Judy LaMarsh

…もとへ
…クリスマス
…ギフトを
…りますか？

どうぞ
…郵便局長に
最後の
…送る日を
…尋ね下さい

K. IWATA TRAVEL S…
Authorized Agent for All A…
AUTHORIZED AGENT …
… and O LINES, AMERICAN PRE…

紫忠兵衛

山手樹一郎

(二十一)

女豹(一)

「こら、ついてきちゃいかん。見世物じゃない。ついてくるなというのに」

陣場亀十郎は、しっかり小娘の襟がみをつかみながら、ぞろぞろとついてくる弥次馬を叱りつけるのだが、物見高い盛り場のことだから一向にききめはなく、みんな叱られているのは、俺じゃないというような顔をして、平気でついてくる。

「浪人さん、あたしをどこへつれてゆこうっていうの」

引っ立てられている小娘は、小娘でも泣きべそをかくどころか、大胆にも白い目をして陣場亀に食ってかかる。

「黙って歩け、太い女郎(めろう)だ」

「あんたこそ、いきなりあたしをつかまえて、どうしようっていうのさ。まさか淋しいところへ引っぱりこんで、身ぐるみ脱げなんていうんじゃあないでしょうね」

「生意気なことをいうな、巾着切りのくせに」

「おや、妙なことをいうんですね、いつ、あたしがあんたのものを掏ったっていうんです」

「こやつ、白を切ろうったって、そうはいかんぞ。たったいま、わしに突当ってふところから紙入れを抜いたのを、ちゃんとこの目で睨んでいたんだ」

「ふうんだ、あんまり笑わせないでもらいたいわ、自分のお身なりをごらんなさいましだ。たいそうお立派なぼろをさげて、巾着切りにふところを狙われる柄かしら」

思い切った小娘のこの毒舌に、弥次馬がげらげら笑い出す。柄からいえば陣場亀は、昨日と同じ尾羽打枯して、まったく巾着切りにふところを狙われるような身なりではない。

「うるさいぞ、貴様等」

そんなことに照れるような陣場亀ではないから、ぎろりと弥次馬共を睨みつけ仁王門を入って左へ切れた少し行くと地主稲荷の森があって、その辺なら人通りの邪魔にはならない。

「おい女郎、黙って拙者の紙入れを出せ、四の五のぬかすと素っ裸にして調べるぞ」

「まあ、呆れた。じゃ、あんたは、どうしてもあたしが紙入れを掏ったっていうんですか」

「呆れているのは俺の方だ。貴様は、この陣場亀十郎をめくらにする気か、承知せんぞ」

「小父さんこそ、人様の前であたしを巾着切りにしてどうしてくれるんです」

小娘も決して負けてはいない。

「強情な奴だな、貴様も。ようし、あくまでそんな白を切るんなら、裸になれ。もう許さん」

「いいわ、人さまの前に恥かしいけれど、裸になりますそのかわり陣場さん、裸になっても、もしあんたの紙入れが出なかったら、このおさまりはどうつけてくれるんです」

「なにッ」

「あたしだって、女のはしくれですからね、裸を見世物にされて、ただ間違いだった、悪かっただけですまされたんじゃあ女が立たないわ。もし本当に紙入れが出なかったら、あんたの首をもらいますよ。ようござんすか」

水無月句会九月例会募集入選俳句

課題「虫」 新旬

灯影更くるまゝ虫の音の夜となりぬ 浪遊
虫の野の露店山畳る畑の幸 明星
湯に癒えて踏みしすめゆく虫時雨 南原
石庭や寂浄虫の音に極み 夏背
虫の聲幽か古墳の霧もりに 斐沙
更けし夜を草に鳴き入る虫あはれ 湖舟
子等踊り暮れる廣場は虫の秋 華幸
森閑と虫の音冴えて更けし歸路 柳絮
闇迫る草に慕情虫の秋 しん
母と娘のねやを潤す虫の秋 蘇郷
虫すだく墓石に古ぶ日本文字 とめ
亡き母の無言にこたえ虫の聲 青柳
讀め更けて夜の静寂に虫の聲 梅笑
夜に入りて街しずかなる虫の聲 月鏡
庭先の虫の音幽かいづこより 文女
耳傾げぬれ手ふきつゝ虫の聲 静香
細りゆく夜毎虫の音惜しまるゝ いよ

勝

合掌の墓碑に幽けき虫の聲 壽恵
庭すみを世界とみしか虫凛と 美世
虫の音や亡き夫へ墓新らしく わさ
鳴き交すオーケストラや虫の庭 よしゑ
愁惜しむ別れの路や虫の鳴く 志津
虫啼ける庭の想ひ出孤りなり 小波
佗しさを分ちて告げり虫の秋 香澄
工場の止み間かそけし虫の虫 竜行
人の和を生む善隣や虫時雨 選者
星あまた虫鳴き寄るか草の闇 同

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. [illegible]

辯護士 大家一夫

トロ市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六−六三八八
自宅 二九三−四二八一

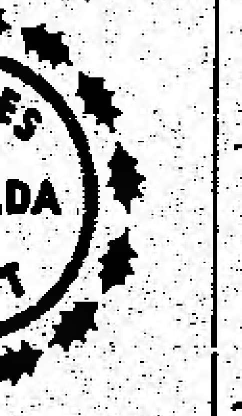
辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロ市ヴィクトリア街二二一番地
電話 イーエム三−五〇〇二
自宅 オエクス一−三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 ノータリ パブリック
倉田ルーシン
(クインズ・カウンシル)
(土曜日営業は十月から四月まで)
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル内)五一二號室
電話 イーエム六−三三二三
自宅 アール・オー七−三四二七

とへ
マス
トを
すか？

ぞ
長に
の
日を
下さい



CP150FL

ATA TRAVEL SERVICE
rized Agent for All Airlines
THORIZED AGENT FOR
NES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦払の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田歓一

181 East Pender Street, Vancouver 4, B.C.

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-8642—8455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚披露宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリュ・ケー・ガーデンス
(華園酒家)
電話エムユー一一六六二四

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄保険
クラウン生命会社を
お選び下さい

晩市西ジョージア街一五五〇
矢田謙一郎
電話 三二五一−二五二八
六八二−六五一一

世界一の造船国

今年も日本が十一年連続で

【東京時事通信】日本造船所の新造船受注量は今年七月末現在ですでに世界全体の五〇・八%を占め、年末では前年の四〇%を上回る記録的なシェアを確保する見通しとなっている。

日本造船工業界が英国の有力造船専門誌から得た情報に基づいてまとめたところによると、今年一―七月までの世界造船所新造船受注量(契約ベース)は、九百七十四万八千百二十三重量トンとなっており、このうち日本造船所の受注量は四百九十四万六千七百六十五重量トンで、全体の五〇・八%を占めている。これは六四年末の日本のシェア三九・八%(ロイド統計)を上回るものであるが、国内船の大量建造と秋に入って輸出船の引き合いが活発化し[illegible]を上回りシェアを確保するのは確実とみられている。

一方、ポンド不安が逆に作用して戦後最大の受注量を確保していた英国は、百二十八万六千百二十重量トンで第二位を占めているが、シェアでみると一三・二%に過ぎず、これで日本が造船世界一の座を連続十一年間保持することが確実となった。

三笠宮けが

【東京】十一日午後九時半ころ、東京都港区青山一丁目の交差点で、三笠宮さまがご自身で運転されていた乗用車が、信号待ちをしていた前の乗用車に追突し、このショックで宮さまはハンドルに顔を打ち、くちびるに軽いケガをされた。

赤坂署の調べでは、宮さまは、品川区上大崎のお宅へ帰られる途中だった。

二世が新分野に進出

山田博氏が医学計数機研究を

【オ州、キングストン】先週末二日同首市で開かれた"医学界における計数機"会議にはカナダはもとより米英から二百名近い医者や看護婦の専門家を集め、医学上に計算機械が果たす重要役割についての研究発表をうけた。

この会議に二世の山田ロナルド博氏(山田利男氏夫妻息)がアイ・ビー・エム社の医学計算機方面を担当している関係上、同社ロンドン事務所を代表して出席したが、この新分野に日系人が活躍してまだ開拓がおくれているカナダに貢献しようとしていることは注目されている。

在加 異人種を知る努力

＝仏系カナダ人に訴える＝

このほど成功裡に開会されたト市における『オンタリオ・ケベック新聞編集者セミナール』に対しカナダ外国語新聞連盟(本社も会員)のザージャック連盟会長は、『仏系カナダは、カナダのエスニック・グループとその目標について何ら知ろうとする努力が拂われていない』[illegible]を同セミナールに送った。

外国語新聞連盟は国内約百近い、それぞれの母国語で発行している新聞及び雑誌を会員として構成されているもので、右セミナールに『我々の事情を知って貰うため、良好と考える記事をフランス語にほんやくしてケベック州の新聞に送りたい。またケベック州も我々の会員のために英文で、仏系カナダ人の事情に関する記事を送って貰いたい』と要請した。

百貨店の日本デーは大受け

モ市日系人、多数が協力して

【モントリオール】市内イートン百貨店主催の『遙かなる東洋の國々』に多数日系人が招待されたレセプションで、当市の日本人クラブでは同店五階で三回にわたって花笠音頭、茶道一代、男指一代女、舞抗舞、黒田節の踊りをみせ、遠藤英子さんが解説した。茶道は渡邉夫人が特設された日本間で實演し、真髄を日本文化を印象づけた。また店内には日本書要の日系女性が各階に臨時店員として配置され、文字通り去る五日は"日本デー"ができわめて盛況であった。

吉田公使帰國

初代ト市領事であり、現在駐英公使である吉田健三氏は十一日付帰国命令をうけた。吉田氏夫妻は帰途、トロントに立ち寄りたいとかねがね願っている。

坂口夫人師範に

美生流発免状

ト市美生流のお師匠さん和泉キン夫人について同流生花を学んできている左記の日系婦人らは、このほど美生流家元から次の免状を送られた。坂口静枝さんは永年の精進がみのり、師範の資格を得た。

△師範＝坂口静枝△奥傳＝和泉英子、西村登美△中傳＝ミズ・チャーベル、森下キミ△初傳＝東芳江、大村むつ子、村岡喜久江、森いさお、森静、宮川幸子、西村八重、萩野加奈江、ミセス・ヌンチンス、ミスター・エーマー。

花展覧會

来る六、七日に

ト市日系ガーデン・クラブ[illegible]の両日、[illegible]で花展覧会を催行する。今年は特にニューヨーク植物園の庭園主任及び盆栽部係長の岡村正雄氏を迎え、二日とも盆栽実演があり、生花デモンストレーションも準備している。各種出品者は左記の方々へ早目に申込まれたいと。

△菊花＝森下、中町△生花＝濱崎、三井、麻生△盆栽＝大八木△盆景、盆石＝小早川△箱庭＝小谷△華ばたん＝手島△ハウスプラント＝西守。

日蓮佛教會

明十七日(日)午後二時からト市日蓮佛教会では宗組大聖人の報謝法要を行う。三時半に赤飯接待がある。なお今年は荒川総長は都合で巡教できない由。

亀岡氏訪欧

ト市の亀岡書籍氏はパン・アメリカン航空主催の米加旅行業内業者の日系人を主とする訪欧観光団に加わって明日出発、約三週間欧州各地を旅行する。

人事消息

■死亡

▲オ州ダンズビュウの永田治徳氏夫妻息ストニー勉氏とト市の宇佐見文子夫人息女ベティー綾子さんは九月二十五日、ベビリー・ヒル合同教会でストリー牧師司式で結婚式をあげ、チャイナ・ハウスで披露した。

▲ニューデンバーの養老院で中澤滝仁吉氏(八三)が十月一日夜心臓マヒで死去、三日同地の協和会ホールで清野、森両補教士により告[illegible]

結婚御挨拶

佐藤ジョージ
米満時子

右両名儀かねて婚約中の處、去る九月十一日トロント日系合同教会で高田牧師により結婚式挙行、引続きチャイナ・ハウスで些か披露の宴を催しました節は御多忙中御臨席下され、その上過分の祝品、祝儀、祝辞、祝電等賜わり有難く厚く御礼申上げます。なお今後とも両名に對しよろしく御指導御交誼の程伏してお願い申上げます。

ト市 母 佐藤チカ
ト市 母 米満よめ

結婚御挨拶

永田ストニー勉
宇佐見ベティー綾子

右両名儀かねて婚約中でありましたが九月二十五日ベビリーヒル合同教会におきましてダグラス・ストリー牧師司式の下に結婚式を挙げ、引続きチャイナ・ハウスにて披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず多数皆様の御臨席の榮を賜り、御丁重なる祝辞、祝電、過分なる祝品、祝儀と合せて両人の前途を御祝福頂き御芳志の程誠に有難く厚く御礼申上げます。何卒今後とも両人に對しよろしく御交誼 御指導を賜りたく略儀ながら紙上を借りて御挨拶々お願い申上げます。

ダウンズビュー 父 永田治徳 母 フノ
トロント市 母 宇佐美文子

求 [illegible]到着入用。[illegible]電話[illegible]一―一五〇四〇(平家)

求 青年。自動車部品工場働き。経験なくてもよい。電話(七時以後)エムイー五―六五九五(ジャック)又はイーエム二―三六七二(ジョージ)

月刊雑誌[illegible]

●主要雑誌リスト―△大衆雑誌…[illegible]ラブ、講談クラブ、小説の泉、[illegible]傑作クラブ、面白倶楽部、大衆小説、時代小説、[illegible]讀物傑作集、面白文庫、面白実話、読切読物、オール讀物別冊、ニュース特報、探偵ストーリー、世界の秘境、実話の記録△映画物…平凡、明星△婦人物…主婦の友、婦人クラブ、主婦と生活、婦人生活、婦人公論、婦人の友△総合及び文学…中央公論、世界、文藝春秋、新潮、小説新潮、群像、文藝朝日、日本△専門雑誌…ベースボール、相撲、アサヒカメラ、カメラ毎日、英文アジアシーン、キャリスト△各種週刊誌

●雑誌御投書御申込み交渉に適ります

航空便切符発行 小切手為替取扱 亀岡書籍商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO. [illegible] McCaul Street, Toronto [illegible]

日本観光は

旅客機又は船で 安心して お任せ 下さい

●その他国内、外国、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの当社へ

●詳細は当社まで

(公認旅行代理店)

フルヤ・トラベル・サービス

FURUYA TRAVEL SERVICE
365 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE [illegible]

▲定評ある古屋の優秀米▼

特等米 チェリスター米

益々好評の 松印白米

×お米の貯蔵には特別の設備を備えておりますので年中味が変りません

日本食品は早くて確実な古屋で

古屋貿易会社

FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible] — WA. [illegible]

[illegible]に来日した道場員のナカシアンの足どりを追っているうちに『金』をさばいているとにらんでいた貿易商社相互通商＝波波戸支社長＝の社員と接触している事実がわかった。警視庁と、日本の受入れ業者がはっきりしたわけである。

一味は調べにだいし徹底的に否認をつづけている。とくに一味の一人でかつて日共のトラック部隊幹部だった京浜商会社長、久保田匡二(四八)は『知らぬ存ぜぬ』の一点ばり。この事案の背景は、背後に巨大な組[illegible]

ている。剣道から生れる人生観、剣道から生れる人間性を強調し、剣道の歴史と現在の剣道の在り方という二面から道場、即ち大家族という環境の中で全員一致して学んでいる。それが中村道場である。

私は本当におどろいてし[illegible]

カナダ太平[illegible]
飛びます―[illegible]

欧州 ハワイ メキシ[illegible]
ジエットによる直行[illegible]
[illegible]大陸にわたるサービスを持つ[illegible]
[illegible]太平洋航空で休暇を楽しみま[illegible]
[illegible]観光旅行についてお問い合わせ[illegible]

カナダ太平洋航空機による[illegible]
向けての飛行中でも 日本語[illegible]
国のどんなお世話もいたし[illegible]
離れて旅行計画をお立て下さい

カ[illegible]
Can[illegible]

鉄道・トラック・[illegible]

いまなお日本をねらう
＝国際「金」密輸団の暗躍＝
(下)

ところでこの水際作戦では、かなりの運び屋を検挙できたが、網の目からもれた「金」の行くえはさっぱりわからない。このため捜査当局は、ふたたび作戦を練直、運び屋をいったん[illegible]内にひきいれ、泳がせて都[illegible]密輸組織を一気に壊滅させる"泳よく作戦"をとった。

こうして九月はじめ、英国人、グレン・キース・ベーグレイブ(三〇)ら運び屋二人と連絡員のレバノン人、レイモンド・ジョセフ・ナカシアン(三二)を逮捕、つづいて十二日には運び屋一人と連絡員一人の計二人をつかまえ、さらにさきのナカシアンにつながる外人、日本人のさばき屋十人をいっきょに逮捕した。いま警視庁のほか、各署に分散留置して取り調べ中だが、外人組織と日本国内のさばき屋グループが捜査上で結びついたのは初めてである。

国内ルートをあばく"泳よく作戦"では、七月中旬に来日した連絡員のナカシアンの足どりを追っているうちに「金」をさばいているとにらんでいた貿易商社相互通商＝渡辺輔文社長＝の社員と接触している事実[illegible]

直後、スウェーデン人の運び屋クリスチャン・スーレン・アスペリン(二八)らがスカンジナビア航空機で来日した。当局ではアスペリンが持ちこんだ「金」(三六キロ)をさばくのと、業者を"泳がせ"して[illegible]に尾行した。アスペリンは早稲田大学前の喫茶店ボックス、国電四谷駅前の四谷公園、千代田区紀尾井町にあるホテル[illegible]のロビー、銀座の喫茶店などで相互通商の渡辺社長や社員と連絡、少しずつ持ちこんだ「金」をさばいていた。取り引きされた「金」は相互通商から末端の換金業者まで流された。結局警察はアスペリンを逮捕、相互通商の渡辺社長ら一味を一網打尽にし、一八キロを押収した。

ナカシアンは柔道四段の腕前。ロンドンで柔道場をひらき、二人の夫人を連れての来日だったが、逮捕外人はいずれも二、三千ドルは所持、自前で弁護士を雇うほどの羽振りをみせている。

一味は調べにたいし徹底的に否認をつづけている。とくに一味の一人でかつて日共のトラック部隊幹部だった京浜商会社長、久保田[illegible]

いる。

この五月、警視庁、警察庁の警官が[illegible]とみられるレバノンに飛んで状況視察をしたとき、ベイルートの市内を歩くと、どこでも黒い影のような存在が警察官たちのあとにつきまとった。「どのような捜査をするのか尾行がついていたように思う。消されるかもしれない、という不安を感じたこともあった」と石川一郎・警察庁防犯課長代理は述懐しているが、国際的な金密輸シンジケートは想像以上に巨大で、健在のままいまなお日本をうかがっているようだ。

◇コラム◇
中村道場
三尾谷 温

私は日本で十年余り剣道をしていた。しかし、その剣道はただ実戦(試合)のみに集中した練習であり、実戦のための剣道であったことが、ト市の中村剣道道場を訪問してわかった。

剣道の真の意義、目的というものを、はっきり目標において中村氏を中心に生徒らが連日猛練習にはげんでいる。剣道から生れる人生観、剣道から生れる人間性を強調し、剣道の歴史と現在の剣道の在り方という二面から道場、即ち大家族という環境の中で全員一致[illegible]

[illegible]にあるということである。日本の剣道家の一部には忘れられている剣道精神をカナダの中村道場では立派に継承し、けいこに専念しているのである。今後は一層研究にはげみ自分自身も人間的に伸び、はげんでいきたいと念じている。(農業実習生)

ニッポンの文字 郵便切手に

【東京】来年一月以降、新しく発行される郵便切手には「NIPPON」の文字がはいることになった。

去年ウィーンで開かれた万国郵便連合の会議で「ローマ字で国名を入れる」と決ったためで、郵政省では「NIPPON」か「NIHON」かで、アタマをひねったあげく「NIHON」は「ニオン」と発音される恐れがあるというので「NIPPON」に落着いた。

「ニッポン」か「ニホン」かは、前々から議論のあるところ。行司役の文部省国語課の話では、本来の発音は両者の中間で「ニフォン」に近いのだそうで、いずれにしても軍配はあげかねるとか。

御礼

在トロント総領事館後援の下に去る九月二十四日イートン講堂に於て日本映画「秋日和」と「日本の[illegible]」を上映しました所は多数御来場の御来会を得、極めて盛会裡に映画会を終ることができました。なお映画会開催に要しました会場費その他必要経費の一切は総領事館で負担していただいておりますので、当夜御来会の皆様方より頂きました寄付金(約一五弗七〇仙)は全額今後當会館充實のため有効に使用させて頂く予定でございます。ここに紙上を借り在トロント総領事館及び御来会の皆様の御好意に対し厚く御礼申上げます。

日系文化會館

花

[illegible]上手にアレンジするのが本店の特長であります。どんな花でも[illegible]丁寧に扱います。

ハイランド花屋
店主 [illegible]
HYLAND FLOWERS
[illegible]
Phone [illegible]

保険

[illegible]について[illegible]して下さい。

堀 ケン
Phone [illegible]

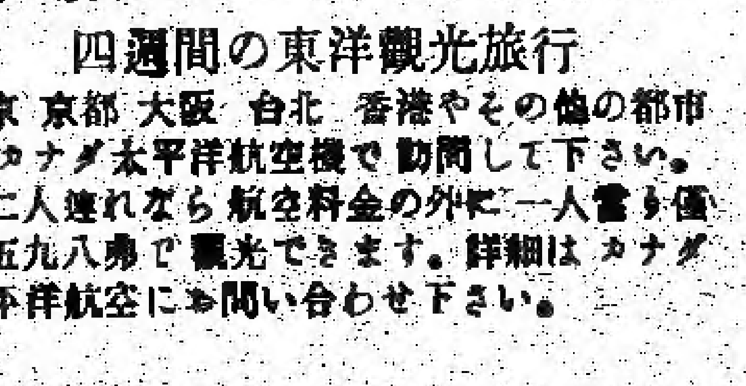
エステル・クレイグ[illegible]
天然色 映画 『日本』
日本の人たち、情緒、美術、名勝をうつした興味ある映画
一回きり上映——十月廿二日(金)夜八時半
予約席一弗二五仙、一弗五〇仙、一弗七五仙
イートン・オーデトリアム
カレッジ街、電話UN一－一一[illegible]

カナダ太平洋航空は日本へ直接
飛びます—毎週四便のジエットで

●八五弗一時拂い——晩市・東京間ジエット・エコノミー級往復。トロントからは百五弗一時拂い
●残余は二十四ヵ月の分割拂い。その他のカナダの都市からも低い一時拂いで。モントリオール トロント ウイニペッグから直接便があり晩市からは無着陸で。
●通関 移民の手續は不用。
●乗り換えなし。

四週間の東洋觀光旅行
東京 京都 大阪 台北 香港やその他の都市をカナダ太平洋航空機で訪問して下さい。お二人連れなら航空料金の外に一人當り僅か五九八弗で觀光できます。詳細はカナダ太平洋航空にお問い合わせ下さい。

ハワイ メキシコへの
[illegible]ットによる直行便
[illegible]るサービスを持つ唯一のカナ[illegible]で休暇を楽しみましょう。安[illegible]についてお問い合わせ下さい。



[illegible]洋航空機による旅行ならきっと満足していただけます。空港でも東京へ[illegible]飛行中でも 日本語を話す社員がいて どんな質問にも答えてくれ また[illegible]なお世話もいたします。いますぐ旅行業者か カナダ太平洋航空会社を[illegible]行計畫をお立て下さい。

カナダ太平洋
Canadian Pacific
で飛びましょう
鉄道・トラック・船舶・航空・ホテル・テレコミュニケーション
世界で最も完備した運輸組織

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2B, Ont.
Phone EM. 8-5025

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前納） 一年七弗（前納）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

外交的に孤立化 獨立宣言を躊躇

國連もローデシアの行爲非難

【國連】英國政府が持ち出している條件付き獨立を一蹴、ローデシアは一方的に獨立宣言を行うつもりだとウイルソン英首相との話し合いを打ち切って歸國したローデシアのスミス首相の行動に對して、國連總會はもしローデシアが勝手に獨立を斷行するような場合は、英國は必要に應じて實力を行使して、これを防止すべきだとする決議を百七票對二で可決した。これには米國も賛成票を投じており、もしローデシアが獨立すれば、世界各國からの經濟的ボイコットをうけるのみならず、外交的ボイコットで孤立化されることは必至である。

（一方、ピアソン首相はローデシア問題についてウイルソン英首相のとっている出方を全面的に支持し、少數白系人が獨りよがりの獨立を行う事は不幸事態を招來するものであると警告している）

【ローデシア、サルスベリー】スミス首相は一方的獨立に關して、まだなんらの決定に到達していない、と今週聲明を發表すると同時に、この問題について濠州のメンジース首相が調停的役割を買って出るとの情報を歡迎すると語った。

政治掛引を暴露

元社信議員が小册子發行して

【クベック】元ク州選出社會信用黨代議士のギイ・マーク博士は、今週二十四ページにわたる『同じ袋』と題する政治バクロの小册子を發行、各方面にそのとばっちりがとんでいる。

マーク博士の小册子によると、一九六三年總選擧直後、自由黨は過半數に達せず、保守黨とすれすれの勢力となったが、政權を獲得するため、ク州内の當選六社信黨議員に自由黨支持を誓言させることに成功。そのためばく大なるアイロ金を使った裏面的工作をバクロした。

この工作にピッカーズギル運輸大臣や、米當局から逮捕狀を出されている金滿家ジョン・ドイル氏らが直接關係していることを指摘しているが、ピッカーズギル大臣は『かかる政治的掛引に全く關係していない』と否定している。この小册子はこれからも選擧運動で自由黨攻撃の好材料に使われることは明らかである。

日本も近い將來 人工衞星打げ

【ニューヨーク時事通信】松井國連大使は先週、國連本部で開かれた宇宙空間平和利用委で演説、次のように述べた。

（一）日本は近い將來人工衞星を打ち上げる。

（二）宇宙開發は平和目的に限られるべきである。

（三）人工衞星打ち上げ前に國連に登録すべきである。

日本のカツオ漁船群が マリアナ沖で台風遭難

【清水・燒津發】マリアナ諸島アグリガン島付近の海上で、カツオの一本釣り中に台風二十九号に襲われ、七日朝から消息を斷った靜岡縣の漁船の本格的捜索は、無事だった僚船十二隻、巡視船『むろと』、米軍機などによって八日朝から續けられている。その結果同日午後八時までに『第十一弁天丸』を除く六隻の乘組員のうち生存者三、死者一が確認され、殘る二百七人の乘組員の運命は[illegible]となっている。このうち『第三千代丸』については、捜索に參加した米軍機が『自力航行しているのを發見した』との情報もあり、希望が殘された。また『第十一弁天丸』の乘組員のうち救助されたのは三十九人で、行方不明は一人とわかった。

【燒津】靜岡縣のカツオ漁船團がマリアナ諸島アグリガン島付近で台風二十九号に巻込まれ、消息不明となってから五日目も僚船と自衞隊機七機、米軍機などによる空と海からの捜索が續けられたが、家族たちの心配をよそに七隻の乘組員二百八人（身元不明の一遺体を含む）の手掛りは何もつかめていない。

投票拒否が多數

氣乘りしない十一月の總選擧

【オタワ】全カナダにわたる選擧投票資格者調べで、かなり多數の市民が來る十一月八日の投票にきわめて無關心であることを示している。投票者リストに加えられることを拒否したカナダ人はざっと二十五万人と見積られており、全國的に有權者は減っている。投票年齡に達した者がぐんとふえているにも拘らず、投票者リストは前回の選擧より少ない。

ある選擧運動家は"こんどの選擧ほど、人集めに苦勞することは今までにないことだ。投票日にスポーツ、テレビでもあれば、彼等を投票場に期待することはむつかしいことになろう"と悲觀的見方をしている程に、投票民の選擧熱は今のところ微温である。

アジア開發閣僚會議を

【東京時事通信】外務省はアジア開發閣僚會議を東京で開くことについて、開催時期、招請國、議題を内定、今週中に關係閣僚の了解を求め、直ちに招請狀を各國に送ることになった。同省では明年一月開催を目標とし、招請國はビルマ、カンボジア、ベトナム、ラオス、タイ、シンガポール、インドネシア、フィリッピン、マレーシアの九カ國を予定。議題は經濟開發に限らず、これらの國の民生安定、教育、文化向上のための相互援助などを予定している。

世界柔道はじまる

【リオデジャネイロ時事通信】第四回世界柔道選手權大会は十四日から四日間ブラジルのリオデジャネイロで開かれる。この大會ではオリンピックと同じ四階級の體重制（輕量級、中量級、重量級、無差別級）が採用される。

日本は各級に二人づつエントリーするが、輕量級、中量級はともかく、ヘーシンク（オランダ）、ロジャース（カナダ）の出場する重量級、無差別級は相當苦戰しそうだ。

【リオデジャネイロ】世界柔道大會は十四日開始されるはずのところ、大會當局はタタミのないことを發見、その上アリナの照明が不備とわかり、まる一日開會を延期するという不手際となった。

日本青年が志願

【サイゴン時事通信特電】日本の一青年が南ベトナム政府軍の志願兵に成りたいといまサイゴンで關係機關に働きかけている。

この青年は松井武さん（三〇、桐生市）で、松井元自由黨代議士の次男、三七年父親が交通事故で死亡したのに續いて三八年弟も交通事故で亡くなって以來、自分の生きる道は自由と民主主義のため戰っている南ベトナム政府軍に入るのが一番と考え、いろいろ手を回した上、二ヵ月前來國の上陸用舟艇船に乘り込み、十二日サイゴンで下船、政府軍入りの工作を始めたもの。現地日本大使館はすぐ歸國するよう要請したが、本人はあきらめ切れず自分で手をつくして回っている。

スポーツの日に 新たなる感激を

露木通信

【東京、露木發】昨年のオリンピック大會を記念して十月十日の開会式のあった日を『スポーツの日』と定め、その祭典が國立競技場に約八万人を集めて開かれた。秋日和の下で一年前と同様に展開されたのをテレビでみて、五輪の感激を新たにした。

放送協会では昨年の十五日間の大会記録を三回にわたって延長八時間のテレビ再放送を行った。『オリンピック』は地上最大のショウといった人があるが、全く樂しかった。

五輪映畫は日本國内でも絶賛で、また海外のどの國からも、その成果をほめられている。カナダではまだ公開されていないらしいが早く實現することを期待している。世界は一つ、人種と國情を超越して技を競う融和の美を讃美してもらいたい。

休戰交渉進行せず

【ワシントン】北ベトナム政府との間に休戰を成立しようとする米國政府の十週間にわたる外交努力は失敗に歸っている模様である。ジョンソン政權はベトナム戰爭終結に關する米國側の努力にも拘らず、北ベトナムがこれに應じる態度を少しも變えないので、サジを投げているようである。

米國としては南ベトナムが完全獨立國として北ベトナムとの關係について決定權を待つことを保證しない限り、ばく大なる軍費を使っている現在の軍事行動は依然つづけられることとみられている。

キューバ人家族 合流船出入り

【キューバ、カマリオカ】去る日曜から、この小漁村にフロリダから來た家族合流船が次々とつけられ、米國に避難しているキューバ人の、キューバにとり殘されている家族をのせてフロリダに向った。キューバ當局が家族合流を許可したからである。キューバは米國の裏庭である。"政治難の大量解放"の話し合いにものる意向である。政治犯は數千人とみられている。

Dates and ...

...nese Language School

By KEN MO...

TORONTO.—All newly enrolled ... the Toronto Japanese Language S... ...lai" on October 24th from 2 to ... Fee is only $1.00. The P.T.A. will be serving refres... noodle treat, will be sold ... a raffle draw.

...aldale JC's To Hold Supp...

COALDALE, Alta.—A Chow Mei... at the Coaldale Community Hall ... from 4:30 to 6:30 p.m. This eve... ...rch of the Ascension and the Ang...

All funds from the supper and h... kitchen and washroom for the ... about $800. However, our esti... $1,500.

The best chow mein dinner in A... warmest fellowship. Everyone is ... and support our project. Dinner ...

"Let's Speak Japanese" Clas...

TORONTO.—"Let's Speak Japa... Tuesday, October 12 at 8 p.m. A be... the direction of Prof. Makoto Ueda, ..., while the Advance Class was t... the same department, Mr. Kinya T... Japan. He has several years of exper... Language and Literature at Stanf... University of Washington in Seatle, ... Louis.

Professor Uyeda's class is alrea... openings in the Advance class at th... stand spoken Japanese but can't ... Speak Japanese" is made for you. ... the Cultural Centre immediately. 42...

Bishop Wilkinson Celebrate...

TORONTO.—St. Andrew's Jap... celebrating their Thanksgiving Serv... On this occassion the church has i... of the Toronto diosece of the Ang... Holy Communion Service. He will ... of fourteen candidates.

The choir will raise their vo... occassion of the good bishop's visit. ... to attend this opportunity to hear ...

o o

ADDED NOTE: St. Andrew's A... illiary will be holding their Annua... 30th from 2 to 6 p.m. at St. Albar... Everyone is welcome.

N. American Seicho-No-Ie ...

TORONTO.—An ingrained sen... viduals and nations was declared ... of strife in today's war-torn world.

The speaker was Rev. Hiroshi ... of the world-wide Seicho-No-Ie mo... from Los Angeles to lecture to S... and Hamilton. He leaves for New ...

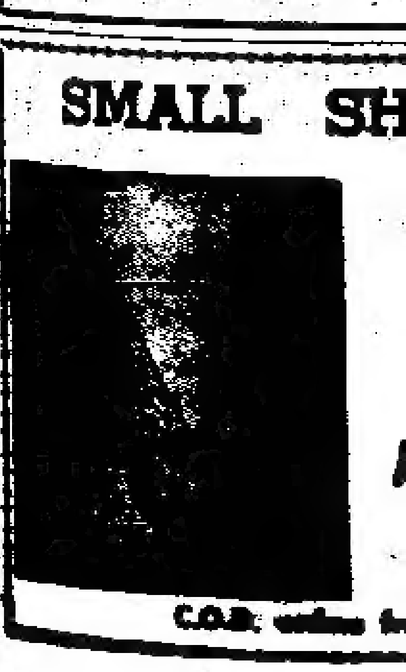
Guilt feelings, Rev. Tamura w... ing inability to realize his own p... smaller scale family and individu... punishment in man's attempt to p...

Self-realization, through shi... would reveal so-called "sin" as self...

Rev. Tamura addressed Englis... in Toronto.

TORONTO JAPANESE ...
SUNDAY, OCTO...
11 A.M. World wide ...
The Rev. Minoru Stephe...
A HEARTY WELCOME TO ALL ...

SMALL SH...



C.O.D. ...

es and Doings

nguage School Shinboku-kai Oct. 24

By KEN MORI

—All newly enrolled students and their parents
Japanese Language School are invited to "Shin-
ctober 24th from 2 to 5 p.m. at the J.C. Cultural
only $1.00
will be serving refreshments. Udon, that delicious
e treat, will be sold downstairs. There will also
w.

• • •

C's To Hold Supper & Bazaar Nov. 6th

E, Alta.—A Chow Mein Supper and Bazaar will be
ldale Community Hall on Saturday, November 6th,
to 6:30 p.m. This event is being sponsored by the
Ascension and the Anglican Japanese W.A. of Coal-

rom the supper and bazaar will go to the building
nd washroom for the new church. At present we
00. However, our estimate for this whole project

how mein dinner in Alberta awaits you, along with
llowship. Everyone is cordially invited. Please come
t our project. Dinner is only $1.25 a plate.

G.G.N.

• • •

k Japanese" Classes Still Has Openings

.—"Let's Speak Japanese" classes got under way
er 12 at 8 p.m. A beginner's class was held under
f Prof. Makoto Ueda, of East Asian Studies, U of
Advance Class was taught by Asst. Professor of
rtment, Mr. Kinya Tsuruta, a recent arrival from
several years of experience specializing in Japanese
Literature at Stanford University in California,
Washington in Seatle, and Washington Univ. in St.

Uyeda's class is already filled, but there are a few
e Advance class at this writing. If you can under-
Japanese but can't speak it properly then "Lets
e" is made for you. Phone Mr. Bob Kadoguchi at
Centre immediately 429-0676.

J.C.C. Centre

• • •

kinson Celebrates St. Andrew's Service

O.—St. Andrew's Japanese congregation will be
eir Thanksgiving Service this Sunday, October 17th.
sion the church has invited Bishop F. H. Wilkinson
to diosece of the Anglican Church to celebrate the
nion Service. He will also perform the confirmation
andidates.
r will raise their voices in song during this rare
he good bishop's visit. Everyone is cordially welcome
s opportunity to hear the bishop's message.

o o o

NOTE: St. Andrew's Anglican Church Women's Aux-
e holding their Annual Bazaar on Saturday, October
to 6 p.m. at St. Alban's Parish Hall.
is welcome.

Rev. Ken Imai

• • •

an Seicho-No-Ie Leader Speaks In Tor.

O.—An ingrained sense of guilt harboured by indi-
nations was declared to be one of the major causes
oday's war-torn world.
ker was Rev. Hiroshi Tamura, North American leader
-wide Seicho-No-Ie movement. Rev. Tamura travelled
ngeles to lecture to Seicho-No-Ie groups in Toronto
. He leaves for New York this week.
lings, Rev. Tamura went on, arose from man's seem-
to realize his own perfect nature. Wars, and on a
e family and individual strife, were means of self-
n man's attempt to purge himself.
ization, through shinsokan (prayerful meditation)
so-called "sin" as self projected, and without reality.
nura addressed English and Japanese speaking groups

M.H.

Toronto JCCA And Isseibu To Share Banquet Expenses

by T. UMEZUKI

TORONTO. — Since the welcoming banquet for Prince Mikasa and the gift to Princess Yasuko were presented in the name of the Toronto and vicinity Japanese Canadians, it was decided at the monthly executives meetings of both the Toronto JCCA and Isseibu that they would bear all the expenses as they are the main body representing the Japanese Canadian community here.

Details of expenses will be collected at the next committee meeting with representatives from National JCCA, Toronto JCCA, Isseibu, and J.C. Cultural Centre. The $5.00 charged per person will be paid to the caters solely for the food. The wine was a donation from the Toronto Japan Consul General, S. Saiki.

George Imai, President of the Toronto JCCA and I. Kawashiri, President of the Isseibu, gave a detailed account of their part at their respective meetings.

They were thanked for their efforts at the meetings. Other verbal bouquets were handed to M. Amemori, Vice-President Isseibu, and T. Kameoka, Secretary for setting up the foundation for a successful party.

At both meetings, Immigration Committee member, T. Umezuki reported on the progress and business of the group, including the fact that another skilled Japanese worker from Brazil has come and already found employment in his line of toolmaker in a Nisei-owned shop.

At the Toronto JCCA chapter meet, Mr. Roy Sato, Vice-President was appointed chairman for the Kiddies Christmas Party. The chapter will also visit the Nipponia Home and the Metro Home For The Aged during the christmas season.

Personal Notes Across Canada

Marriages

IKEDA-OTANI

TORONTO. — On October 9, 1965, Miss Sachiyo Ikeda, only daughter of Mr. and Mrs. Tsuneichi Ikeda of Japan, became the bride of Mr. Toshio Otani, second son of Mr. Otoichi Otani of Guelph, Ontario, in a double-ring ceremony at the Toronto Japanese Gospel Church. Their pastor, the Rev. E. S. Yoshida united the lovely couple, while Mrs. Jean Neath rendered two solo numbers during the service.

Other members of the bridal party were: Matron-of-honour — Mrs. Keiko Ikeda; Best Man — Mr. Tosh Kitagawa; Ushers — Messrs. Frank Abe and Terry Ikeda. Acting as "Oyagawari" were Mr. and Mrs. S. Fukusaka of Toronto, and the capable "emcee" at the reception held at Sea-Hi Restaurant was Mr. Oscar Hatashita. The couple will take up their residence at Apt. 636, 108 Goodwood Park Court, Toronto.

Obituaries

FUJIKI

WEST HILL, Ont. — Heisaburo Fujiki, passed away suddenly at his home on Oct. 6th. 1965.

Beloved husband of Fujino Fujiki, dear father of Masano and Hiromu of Toronto, Tazuko Nishizaki of London and Heihachiro of Kamagaya-Cho, Japan and the late Hisae and Itsuki.

Funeral service at Humphrey Funeral Home on Bayview Ave. on Oct. 9th. Interment Highland Memory Gardens.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3366 (Res.)

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7817

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

ONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, OCTOBER 17, 1965
11 A.M. World wide communion Service
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

中華料理 GOLDEN DRAGON 金龍酒家
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ONLY AUTHENTIC CHINESE FOODS SERVED
SPECIAL BUSINESSMEN'S LUNCHEON
FROM 11:30 A.M. TO 4 P.M.
DAILY MONDAY TO FRIDAY
For Reservations
Take Out Service
EM. 8-2475
131A Dundas St. W.
Toronto 2,
Ontario
11:30 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY 12 NOON TO 1 A.M.

MALL SHOE SIZES

NEW SHOES FOR FALL
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
384-A YONGE ST. EM. 6-2411

Yonge Street Kendo Night . . . .

Nakamura Fights Miyonoya

TORONTO.—The battle could be heard from Yonge St. Clashing bamboo and samurai roars from the Nakamura Kendo Dojo puzzled many a passing Toronto theatre goer Saturday night.

Somewhere among the score of battling kendoka was the flashing shinai of visiting sandan, Hiroshi Miyonoya, All Japan Kendo Tourney competitor from Tochigi Prefecture.

Visitors from karate, kendo and judo dojos were delighted when the 24-year-old Miyonoya crossed "swords" with 5th-dan, Nakamura sensei in free-style kakari-geiko. All leading kendoka present were invited to spar with him, and of course they did.

Hospitality of the dojo was extended to visitors with a film show and refreshments. Among the visitors was kendo shodan Rev. Ken Imai, of the Toronto Anglican Church. M.H.

Kamloops Judo Club Season Opens

KAMLOOPS. — With three important tournaments in the offing, the Kamloops Judo Club is beginning practices for the fall season.

The club will host the B.C. Interior Tournament here Dec. 4 and also plans to participate in tournaments at Calgary, and Spokane, Washington.

Regular practices will be Tuesday and Thursday evenings at 7:30 in the basement of the Moose Hall, North Kamloops. Beginners are welcome, and practices and instruction will begin about the end of this month.

The club will be meeting soon to decide on a week day for beginners practices, and to elect an executive for the coming season. Anyone wishing further information about the club is asked to contact Irene Yamakawa at 376-3866.

On The Tatami

By LIZ PEARCE

Sacrifice is probably the most essential part of a champion's career — sacrifice for himself, his family and his trainer. For every top athlete, and trainer alike, there are hours of sweat, weeks of mental strain, months of physical exhaustion, along with years of constant training and pushing the body and mind just a little further each day.

Pat Bolger, shodan, Canada's youngest judo champion at 17, is no exception to this rule. His teacher Vern Fagan, sandan, has Pat on a strict and rigorous training session, both to build up his stamina and increase his knowledge of tournament waza tactics.

Youthful Bolger is up bright and early each morning at the track running ¾ of a mile, short dashes, and walking — all adding up to two hours of hot, tiring work. Then back from the track, he performs a series of weight lifting exercises. Following lunch and a sleep, is a 2-hour afternoon and a 2-hour evening judo practice.

Eight years ago, Pat started judo with his father at the London Y under the guidance of Tak Ozaki. At present Pat's father, Frank, holds the rank of shodan. During the school year when Pat isn't training for major tournaments, he acts as the President of West Elgin High School Judo Club were he also teaches men and a self-defense class for women.

In the last few years he has captured numerous trophies which include the National Junior 16-year-old championship at Miami, Florida in November 1964; 2nd place at the National Junior High School championships, San Jose, Calif, 150 lb and under; 1st place in the Midwestern AAU Detroit Junior Championships 1964; 3rd place in his first black belt tournament — Ontario black belt championships lightweight division 1965; 1st place in the lightweight division of the 4th Canadian Judo Championships. By far his most exciting tournament was the recent Canadian Judo Champions, when he competed successfully against veteran nidans and sandans.

The inspiration of any young athlete must be the desire to learn, to practice, and to absorb the instructions of a good sensei.

In this department Pat feels he was very lucky to have some of the best in Ontario. During the year he lived outside Hamilton he was under the guidance of Ishibashi, 4th-dan. During the month of July and over the past year on weekends etc. he has been working out with Vern Fagan — one of the top tournament fighters in Ontario a few years back.

For Pat Bolger and Mike Johnson, we hope that the years of work and the constant concern of their senseis will assist them during the 4th World Judo Tournament being held in Brazil this week.

All Canadians will also anxiously be awaiting the out-come of the matches between Silver Olympic Medal winner Doug Rogers and his opponents.

Japan Prosperity . . . .

(Cont. From Page 1)

about eight percent. Meat and fruit recorded the sharpest price hikes of 15 percent and a slight decline was reported in rice and tobacco sales.

There was also a steep decline in furniture and appliance sales, due to a saturated market, with more money being spent on clothing. Increases were noted in sales of electricity, natural gas and propane while charcoal sales dropped somewhat.

Consumer spending steadied and savings increased as a greater proportion of Japanese pay cheques went toward savings.

Workers enjoyed better living conditions and last year Japan's economic growth rate was higher than that of any other country. However, the tight money policy and cautious business climate kept the growth rate from reaching the previous year's level.

Japanese Canadian Cultural Centre

Cordially invites everyone to their

Second Anniversary Dance

Sat., Oct. 23rd — 8:30 to 12 p.m.

123 Wynford Drive — Don Mills, Ont

Refreshments and door prizes — $2.00

Designer's Assistant

For Ladies' Coats and Suits
Must have ability to supervise
the finishing of best garments

Primrose Garments Co. Ltd.
119 Spadina Ave.

Takara Jewellers
Diamonds & Watches
Watch & Jewellery Repair
21 Dundas Sq. Toronto
Suite 1100
Phone 363-0952
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—3.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi
Art Watanabe

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO 6-3849

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- SUGA
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

EM. 4-7692

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
865 SPADINA AVE, TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

SHO MORI
Mutual Life of Canada — Investment and Insurance Plans
Personal and tax exempt pensions
Business Insurance. Group Life. Health & Accident Plans
Office: 485-7608 — Res.: 261-6615

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-9805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
136 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 300

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage by Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher; TSUMURA, English Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising
479 QUEEN ST. W.
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-

CLASSIFIED

Male Help Wanted

DISH washer. Young or old. 481-2285 (Toronto).

SHIPPER, invoicing and ... Knowledge of figuring, etc. Phone 6-0897 (Toronto).

CUTTER and assistant cutter. Experienced on ladies dresses. ... position. 363-6105 (Toronto).

MAN interested in selling ... ladies dress line. Good opportunity for advancement. Experience not necessary. 368-5106 (Toronto).

MAN wanted to work in ... factory. Experience not ... Phone after 7. ME. 5-6596 ... EM. 2-3872 (George). (Toronto).

Female Help Wanted

JAPANESE Canadian Cultural C... wants a full-time Girl Friday with ... to assist in the office. Stenographic, typing experience essential. Phone — 429-0676.

Cars For Sale

1961 RED MGA sportscar. Hard top convertible top. Radio, heater. 921-0082 after 6 p.m. (Toronto).

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1808
366-5389

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Modern
New Luck Inn
Chop Suey House
Special Cantonese Dishes
Free Home Delivery
Phone 528-2219
21 John St. N.
HAMILTON, ONT.

Gertrude Drake
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-

THE NEW CANADIAN
An Ind...

...XXIX—No. 80

...ther' Who ...friended GI ...isei Dies

By DICK GIMA

...NOLULU. — Mrs. Nellie ... of La Crosse, Wis., known ...other" or "Ma" Kiefer to ... Nisei soldiers from Hawaii ... she befriended during ... War II, died Oct. 6 in La ... She was about 81-years ...

...1942 Mrs. Kiefer opened her ... home to Nisei soldiers ... 100th Infantry Battalion, ... was then stationed at ... McCoy, Wis.

... years later the veterans ... her to Hawaii as their ... She stayed here for about ... weeks.

... Kiefer, a widow even ... arrived with her only son, ... and daughter-in-law, ... both of whom survive her. ... explaining her hospitality to ... the soldiers, Mrs. Kiefer ... "God sent them to me for ... away from home."

...erated for Hospitality

...ow citizens of La Crosse ... the Kiefers a "verbal beat-... for befriending Americans ... Japanese ancestry, George ... told the late Star-Bulletin ... Sarah Park.

...After members of the 100th ... sent from Camp McCoy to ... Shelby, Miss., before going ..., the Kiefer home was ... of the loneliest in La Crosse ... long time," he said.

... after the men fought in ... and emerged with a brilliant ... record, "The people of La ... changed their minds."

... first soldier from Hawaii ... Kiefers had as a guest was ... Mito, who was later killed ... in action in Europe. George ... the lonely soldier home ... day, and Mrs. Kiefer began ... to entertain all she could accommodate.

"I never cooked so much rice ... in my life," Mrs. Kiefer ... After the war a number ... of the veterans returned to La ... to see Mrs. Kiefer again.

...Visit as Christmas Gift

... of the veterans said they ... the invitation to Mrs. ... as a Christmas present: ... sent them everything we ... from Hawaii and finaly ... that a trip to the Islands ... the only thing we had not ... her." They paid her transportation and all expenses here. ... visited the Neighbor Islands, was a guest at various ... homes, and in Hilo re... a key to the city from ... K. Doi, who was then ... county attorney.

... the close of the visit, "Ma" ... said, "Our trip to all of ... Islands has been more than ... come true.

... was so good to see all of ... boys doing so well and having ... such nice families."

... To Be Excluded ... Mexico Olympics

...—Judo, which made ... first appearance on the ... schedule at the Tokyo ... will not be included at ... City in 1968, according ... sources.

... session of the International Olympic Congress, in its ... meeting here, is almost ... to include men's and ... volleyball, the same ... said.